

# Prättigauer Herrschäftler

Mittwoch, 1. März 2023  
122. Jahrgang, Nr. 17

Prättigauer und Herrschäftler

Prättigau

Herrschaft

Fünf Dörfer

Lokalzeitung für das Prättigau, die Herrschaft und den Kreis Fünf Dörfer • Erscheint Mittwoch und Samstag • AZ CH-7220 Schiers Post CH AG



BORDOLI

Bauunternehmen Jenaz  
www.bordoli.ch

Saas

Duo Campanula –  
«Volksmusig mit  
Liib und Seel»

3

Pany

Rennwochenende  
und Kids-Cup  
mal zwei

7



081 250 55 60 | info@reka-gr.ch  
www.reka-gr.ch

Region

## GlobalPlayers – Shakespeare oder so

**Sie sind in Chur bestimmt auch schon durch die Kirchgasse in Richtung Rätisches Museum geschlendert. Und genau dort, auf der rechten Seite der Gasse, vis-à-vis von der Martinskirche, sticht der Schriftzug «Klibühni» ins Auge, und im Fenster sind leuchtend rote Flyer für die bevorstehenden Aufführungen zu finden. Ich kann Ihnen verraten, es lohnt sich absolut, eine dieser Aufführungen zu besuchen – verpassen Sie diese Gelegenheit nicht!**

Die GlobalPlayers wurden 2014 von Eva Roselt gegründet und von ihr auch bis ins Jahr 2021 geleitet. Seit 2014 realisieren die Personen dieser Gruppe interkulturelle Projekte zusammen mit Menschen aus aller Welt. Dazu gehören Theater, Film, Performance, Ausstellungen, aber auch szenische Lesungen. Die Mitglieder der GlobalPlayers sind Erwachsene ab 18 Jahren – Profis und Laien –, welche in der Region Chur wohnhaft sind. Und dabei stehen ganz unterschiedliche Aspekte im Vordergrund; deutsche Sprachkenntnisse sind hier wirklich kein Problem, denn die Sprachförderung ist ein zentrales Anliegen in diesem ganz besonderen Projekt. Hier bietet sich die Möglichkeit soziale Kontakte aufzubauen und Deutschkenntnisse auch ausserhalb der angebotenen Sprachkurse zu verbessern. Vor allem aber kön-



Das grosse Finale.

Fotos/Video: Peter Müller

nen sich Mitwirkende mit ihren eigenen Talenten und Interessen in der kulturellen Landschaft ausdrücken und sich losgelöst vom teils doch beschwerlichen Alltag und der oftmals auch tragischen Vergangenheit kreativ verwirklichen und betätigen. Seit der Gründung vor knapp zehn Jahren widmen sich die Schauspieler:innen aktuellen gesellschaftlichen Fra-

gen und Themen in Videoproduktionen oder auf der Theaterbühne. Daraus resultieren jeweils besondere Stücke, welche ein interessiertes Stammpublikum begeistern. Und die Zahl der Begeisterten nimmt mit jeder Produktion auch wieder etwas zu. Vor gut einem Jahr übergab Eva Roselt die Verantwortung für diese doch sehr besondere Aufgabe

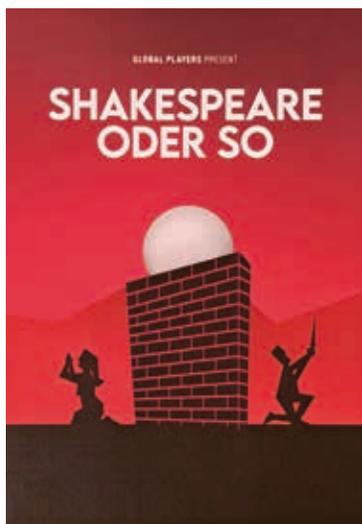
in neue Hände. Leider ist nach nur neun Monaten diese neue Leitung unerwartet ausgeschieden. Daraufhin haben Marceline Sunthar-Valdisseri, Mucki Guntli und Angelika Kunz dieses Integrationsprojekt in den Verein GlobalPlayers.Chur überführt; und diese drei Frauen sind bestrebt, den Fortbestand dieses sinnvol-

► Seite 2

len und wertvollen Projektes zu sichern. Die Arbeit der GlobalPlayers wäre aber ohne die Co-Produktion des Vereins Klibühni Chur nur schwer denkbar. Die gute Aufbau- und Zusammenarbeit mit der Leitung des Kleintheaters macht es erst möglich, diese wichtige und interessante Integrationsarbeit als kulturellen Beitrag im Raum Chur weiterzuführen.

### Was hat Shakespeare hier zu suchen?

Für die 10. grosse Theaterproduktion der GlobalPlayers wagen sie sich nun an die klassische Theaterliteratur. Und nichts Geringeres als Shakespeares «Sommernachtstraum» muss dafür erhalten. Aber erwarten Sie nicht



Der Flyer für die besondere Aufführung.

#### Impressum

Verlag Druckerei Landquart AG  
Postfach, Schulstrasse 19,  
7302 Landquart  
Telefon 081 328 15 66, Fax 081 328 19 55  
Telefon Redaktion 081 328 15 28  
info@druckischiers.ch, www.drucki.ch  
Bekanntmachung Auflage: 3419

**Redaktion:**  
Christian Imhof, Leitung  
Ernesto Felix  
redaktion@druckischiers.ch

**Abonnementspreise:**  
Jährlich: Fr. 134.–, Halbjährlich: Fr. 67.–  
Einzelpreis Fr. 1.50 (inkl. MwSt.)

**Inserate:**  
Inseratenannahme direkt beim Verlag.  
Insertionspreis für eine einspaltige  
Millimeter-Zeile Fr. –.76 plus 7.7% MwSt.



Die P&H erscheint zweimal wöchentlich jeweils am Mittwoch und Samstag.

Die P&H wird gedruckt auf LETTURA 60. Die Herstellung erfolgt nach dem Label «Der blauen Engel». Das Papier besteht aus 100% Altpapier.



Gedruckt in Graubünden  
Stampà en il Grischun  
Stampato nei Grigioni

die klassische, mehr als zweistündige Inszenierung dieser mehr als 400-jährigen Komödie aus der Feder des britischen Erfolgsautors. Wie das bei den GlobalPlayers meistens so üblich ist, sind in dieser Produktion unerwartete Wendungen vorhanden, welche Sie ganz plötzlich überraschen. Die elf Schauspieler:innen aus sieben verschiedenen Nationen entwickeln ihre eigene Dynamik, und so entsteht eine Aufführung, welche zwar dem roten Faden der Originalfassung folgt, aber dennoch ganz eigenwillig und individuell daherkommt. Und wie bei einer Komödie oftmals üblich, ist Schmunzeln oder herzhaftes Lachen durchaus erlaubt. Ganz speziell ist das Zusammenwirken der unterschiedlichen Kulturen und Sprachen der Darstellenden. Der Zwischenpart mit eindrücklichen Worten und Schilderungen von Flüchtlingen und Migranten, welche unsere deutsche Sprache mit viel Eifer und Einsatz erlernen und kennenlernen, bildet eine ganz besondere Bereicherung in diesem Programm. Zudem ist es für alle diese Schauspieler:innen eine sehr grosse Herausforderung, mit einer teilweise eben erst zu erlernenden Sprache, welche oftmals ganz andere Schriftzeichen kennt als im ursprünglichen Heimatland gebräuchlich, auf der Bühne zu stehen und zu wissen, dass ihre Ausdrucksweise für die einheimischen Theaterbesucher:innen manchmal doch etwas fremd tönen mag. Aber auch die persönlichen Schicksale, welche diese Menschen mit sich bringen – nicht zuletzt die türkischen Mitwirkenden, welche durch die kürzliche Naturkatastrophe zusätzlich betroffen sind –, können nicht genug Respekt und Hochachtung für ihre enorme Leistung bekommen. Ich erhielt die Gelegenheit, am vergangenen Samstag bei einem Probedurchlauf und dann bei der Hauptprobe dabei zu sein. Obwohl ich zum ersten Mal mit dieser Gruppe von Menschen zusammen war, fühlte ich mich sofort wohl und eben auch willkommen. In dieser Gruppe sind Berührungängste absolut fehl am Platz, und Worte wie Herzlichkeit oder, wie im Stück mit einem liebevollen slawischen Akzent zitiert, «Herzhaftigkeit» stehen im Vordergrund. Im Gespräch mit einigen der Darsteller:innen erfuhr ich viel über ihre Herkunft, insbesondere aber über ihre Motivation, zur Integration und, mit ihrem Engagement bei den GlobalPlay-



Ausschnitt aus dem «Sommernachtstraum» der GlobalPlayers.

ers, auch etwas zum Kulturleben hier in ihrer neuen Heimat beizutragen – und diese Offenheit, aber auch Unvoreingenommenheit, hat bei mir einen sehr prägenden Eindruck hinterlassen. Umso mehr genoss ich dann das Stück, so wie es nun zur Aufführung gelangen und die Besucher:innen begeistern soll. Wenn Sie nun diesen Artikel lesen, so ist die Premiere bereits Geschichte – aber kein Problem: Nutzen Sie die Gelegenheit, eine der weiteren Aufführun-

gen zu besuchen. Es lohnt sich, und Sie werden diesen Theaterbesuch nicht bereuen und werden besonders berührt wieder auf die Kirchgasse hinaustreten und eine besondere Erfahrung mit nach Hause nehmen!

Weitere Aufführungen: 3., 4., 5. und 7. März 2023, jeweils um 20 Uhr.

Ticketreservation: [www.klibuehni.ch](http://www.klibuehni.ch) oder Tel. 081 252 48 04 (Montag bis Freitag jeweils 14 bis 16 Uhr)  
(Peter Müller)



Szenenbild mit der ach so trennenden Mauer.



Das gemeinsame Aufwärmen und Konzentrieren ist in die Aufführung integriert.